

INTERNATIONAL CONFERENCE - PROGRAM

Heritage/patrimonialization in Eastern Europe

Sustainability, transmission and preservation of tangible and intangible cultural heritage in the 21st century

Héritage/patrimonialisation en Europe de l'Est

Durabilité, transmission, préservation du patrimoine culturel matériel et immatériel au XXI^e siècle

Naslijeđe/patrimonijalizacija u Istočnoj Evropi

Održivost, prenošenje, očuvanje materijalne i nematerijalne kulturne baštine u 21. vijeku

October 25 and 26, 2024

Museum of Literature and Theatre Arts of Bosnia and Herzegovina, Sarajevo

Address : Sime Milutinovića Sarajlije 7

University Of Sarajevo & University of Poitiers & University of Paris-Nanterre



Fernand Léger, *Le cirque Medrano*, 1918, Huile sur toile, 58 × 94,5 cm, Paris, Centre Pompidou, Paris

FRIDAY, OCTOBER 25

2:00 PM OPENING CEREMONY OF THE SYMPOSIUM

Mr. Ambassador François Delmas, French Embassy in Sarajevo (B&H)/S. E. l'Ambassadeur François Delmas, Ambassade de France à Sarajevo (B&H)

Ms Loé Lagrange, Advisor for Cooperation and Cultural Action at the French Embassy in Bosnia-Herzegovina, Director of the French Institute in B&H/ Mme Loé Lagrange Conseillère de coopération et d'action culturelle à l'ambassade de France en Bosnie-Herzégovine, Directrice de l'Institut français de Bosnie-Herzégovine French Institute

Ms Minka Džanko, Vice-Dean for Research and International Relations, Faculty of Philosophy, University of Sarajevo/Mme Minka Džanko, Vice-doyenne pour la recherche et les Relations Internationales, Faculté de Philosophie, Université de Sarajevo

Ms Adijata Ibrišmović-Šabić, Head of the Department of Slavic Languages and Literatures at the University of Sarajevo – Faculty of Philosophy/ Mme Adijata Ibrišmović-Šabić, Directrice du Département des langues et littératures slaves, Université de Sarajevo – Faculté de Philosophie

Ms Amela Ljevo-Ovčina, University of Sarajevo – Faculty of Philosophy, Department of Slavic Languages and Literatures/Mme Amela Ljevo-Ovčina, Université de Sarajevo, – Faculté de Philosophie

Ms Šejla Šabanović, Director of the Museum of Literature and Theatre Arts of Bosnia and Herzegovina, Sarajevo/ Mme Šejla Šabanović, Directrice du Musée de la littérature et des arts théâtraux de Bosnie-Herzégovine, Sarajevo

Ms Sanja Boskovic, MCF-HDR, University of Poitiers, Coordinator for EU E+ projects/Mme Sanja Boskovic, MCF-HDR, Université de Poitiers (France), Coordinatrice des projets européens E+ (France), MIMMOC

Ms Galina Subbotina, MCF, Head of the Department for Slavic and Oriental Languages, University of Poitiers (France)/Mme Galina Subbotina, Directrice du Département des langues slaves et orientales, Université de Poitiers (France), MIMMOC

Mr. Kirill Ganzha, MCF, University of Paris-Nanterre (France)/M. Kirill Ganzha, MCF, Université de Paris-Nanterre

Ms Laurence Ellena, MCF, University of Poitiers (France) / Mme Laurence Ellena, MCF, Université de Poitiers (France), GRESCO

2:30 KEYNOTE SPEECH /DISCOURS D'OUVERTURE

2:30 PM

Mr. Siniša Šešum, UNESCO - Regional Office for Science and Culture in Europe

3 :00 PM

Ms Mirha Šabanović, Institute for the Protection of Monuments, Sarajevo, « *The Role of the Institute and cultural institutions in the sustainability, preservation and presentation of movable heritage in Sarajevo Canton* »

3:30 PM

Mr. Lionel Vinour, Directeur général des services, adjoint vie de campus et transition écologique / Director of Campus Life and Heritage, University of Poitiers, « *Le patrimoine de l'Université de Poitiers : une identité poitevine* »

4:00 PM

Ms Dana Kukić, Muzej književnosti i pozorišne umjetnosti BiH, « *Muzej književnosti i pozorišne umjetnosti BiH, Kulturne i akademske veze Bosne i Hercegovine i Francuske : naslijeđe romanista Midhata Šamića i Midhata Begića u fondusu Muzeja književnosti i pozorišne umjetnosti Bosne i Hercegovine* » / « *Cultural and Academic Ties between Bosnia and Herzegovina and France : The Legacy of Romanists Midhat Šamić and Midhat Begić in the Holdings of the Museum of Literature and Theatre Art of Bosnia and Herzegovina* » / « *Les liens culturels et académiques entre la Bosnie-Herzégovine et la France : l'héritage des romanistes Midhat Šamić et Midhat Begić dans les fonds du Musée de la littérature et de l'art théâtral de Bosnie-Herzégovine* »

4:30 COFFEE BREAK

5:00 PM VISIT OF THE MUSEUM OF THE LITERATURE AND THEATRE ARTS OF BOSNIA AND HERZEGOVINA

SATURDAY 26 OCTOBER

9:30 AM : WELCOME COFFEE & OPENING OF THE SECOND DAY OF SYMPOSIUM

Session 1. Moderator : Dominique Samson Normand de Chambourg, Inalco

10:00 AM

Julie Deschepper (online), Assistant Professor in Heritage and Museum Studies in the Cultural History section of Utrecht University.

10:30 AM

Dominique Samson Normand de Chambourg, Inalco, Paris, « *Le lien au territoire des peuples du Nord dans l'espace russe et scandinave du premier xxi^e siècle.* »

Session 2. Moderator : Adijata Ibrišmović-Šabić

11:00 AM

Almash Seidikenova, University of Poitiers, Université d'Almaty, Kazakhstan, « *Gastronomic heritage: Meals as a reflection of national identity in a globalized world* » (online)

11:30 AM

Edina Spahić & Dijana Kapetanovic, University of Sarajevo, « *O nekim pokušajima revitalizacije jevrejsko-španskog jezika u okviru romanističkih studija u Bosni i Hercegovini* »/ « *Sur quelques tentatives de revitalisation de la langue judéo-espagnole dans le cadre d'études romanes en Bosnie-Herzégovine* »

12:00 AM: LUNCH BREAK

Session 3. Moderator : Laurence Ellena, Kirill Ganzha

13:30 PM

Vira Ruban, Linguistic University of Kiev, « *Le patrimoine linguistique européen et son évolution : le rôle des emprunts à l'anglais dans l'évolution actuelle des langues européennes à travers l'exemple du français et de l'ukrainien en tant qu'une langue slave* »

14:00 PM

Enrico Davanzo, doktorant na Univerzitetu "G. D'Annunzio", « *Rukopis pronađen u Sarajevu. Imaginarna filologija u pričama Karima Zaimovića* » (on line) « *Manuscrit trouvé à Sarajevo. Philologie imaginaire dans les récits de Karim Zaimović* »

Session 4. Moderator : Galina Subbotina

14:30 PM

Marie Stachowitsch, Inalco, Sciences Po, Centre culturel Alexandre Soljenitsyne - Editeurs réunis, Paris, « *Paris as a landmark for the patrimonialisation of Russian cultural heritage* », « *Paris, point de repère pour la patrimonialisation du patrimoine culturel russe* »

15:00 PM: COFFEE BREAK

15:30 PM : CONCLUSION & PROSPECTIVES.